



COMITÉ INTERNATIONAL RINK HOCKEY

MATCH REPORT / ACTA DEL PARTIDO

TOURNAMENT / TORNEO : Coupe des Nations 2009, Challenge Marcel Monney

MATCH / JUEGO N° 17

COUNTRY / PAIS : SUISSE

TOWN / CIUDAD: MONTREUX

DATE / FECHA : 13-04-2009

TEAM / EQUIPO 1° : Macao	TEAM / EQUIPO 2° : Montreux HC
CAPTAIN / CAPITÁN N° 8 TIME OUT : 1 ^a <input checked="" type="checkbox"/> 2 ^a <input checked="" type="checkbox"/>	CAPTAIN / CAPITÁN N° 79 TIME OUT : 1 ^a <input type="checkbox"/> 2 ^a <input checked="" type="checkbox"/>

PLAYER'S JUGADORES SCORE/GOLES	PLAYER'S / JUGADORES (GIVEN NAMES AND SURNAMES) (NOMBRES Y APELLIDOS)	CARDS TARJETAS					CARDS TARJETAS					PLAYER'S / JUGADORES (GIVEN NAMES AND SURNAMES) (NOMBRES Y APELLIDOS)	PLAYER'S JUGADORES SCORE/GOLES				
		Y	Y	B	R	N°	N°	Y	Y	B	R						
	KOON HOU Cheang					1	10	X				OBERSON Guillaume					
	FERNANDES Augusto	X				2	5					MORICEAU Jérôme	/	/			
	ALMEIDA Alfredo					3	11					PERROCHET Olivier	/				
	DA LUZ Dinísio					4	19					GRASSI Andrea	/	/			
	CARDINHO José	X	X	2'		5	22	X				SOLIOZ Marc	/				
	RODRIGUES Edgar	X				6	66	X				RODUIT Patrick					
	ANTUNES Nuno					7	77	X				MATTI Thibaut					
/ /	RICARDO Hélder					8	79	X				RUBI Stefan	/				
	LISBOA Alberto			5'		9	85					MÜNGER Andreas					
	CHAK IN Leong					10	23					BIANCHI Jean-Marc					

TEAM MEMBER'S / MIEMBROS EQUIPO	Y	R	C A R D S / T A R J E T A S	Y	R	TEAM MEMBER'S / MIEMBROS EQUIPO
ATRACA LISBOA Dulce			1° DELEGATE / DELEGADO			KAUFMANN Derek
AGUIAR António			2° DELEGATE / DELEGADO			
LISBOA Alberto			COACH / ENTRENADOR			AGUILAR Roberto
DA LUZ Manuel			JR COACH / ENTRENADOR ADJ			MERCANTON Steve
			MECHANIC / MECÁNICO			JIMENEZ Jonas
			DOCTOR			SCHMUTZ Alain
DE ASSIS Napoleão			Physiotherapeutic / Fisioterapeuta			WALTER Olivier

TIME/HORA	FIRST HALF / 1ªPARTE		SECOND HALF / 2ªPARTE		SCORE / GOLES							
	NORMAL	EXTRA	NORMAL	EXTRA	1ªHalf / Parte		2ªHalf / Parte		EXTRA TIME		F I N A L	
BEGIN / INICIO	15:30		16:11		0	4	2	3	-	-	2	7
END / FIN	16:02		16:48		EXTRA TIME / PENALTIS				-	-	-	-

REFEREE'S NAMES / NOMBRES ÁRBITROS	Nationality / Nacionalidad	REFEREE'S REPORT / OBSERVACIONES ÁRBITROS
Joan MOLINA	Espagne	
Balthasar JUNG	Suisse	
CAPTAINS SIGNATURE / FIRMA CAPITANES		REFEREE'S SIGNATURE / FIRMA ARBITROS
MEMBER'S REPORT / OBSERVACIONES MIEMBROS		DELEGATES / DELEGADOS- CIRH / CIA MEMBER'S/ MIEMBROS
Philippe WITTWER		Name / Nombre:
Dario BARBOSA		Name / Nombre:
		SIGNATURE / FIRMA
		SIGNATURE / FIRMA